

ALLA SCOPERTA DELLA VALLE VERTOVA CON SALMI



A.S. 2022/2023 E 2023/2024





IL PROGETTO



La scuola primaria di Vertova ha dato vita al progetto “**Alla scoperta della Valle Vertova**”, iniziato nel settembre 2022 con l’obiettivo di approfondire la conoscenza della storia, dei luoghi, delle leggende, delle persone, nonché della flora e della fauna del territorio della Valle Vertova.

Si tratta di un’iniziativa in linea con le Indicazioni Ministeriali riguardanti l’insegnamento di Educazione Civica (legge n.92/2019) che promuove lo sviluppo delle competenze e degli obiettivi indicati anche nell’Agenda 2030 dell’ONU, a salvaguardia della convivenza e dello sviluppo sostenibile. Inoltre, la realizzazione del progetto consente di educare le nuove generazioni al rispetto e alla valorizzazione del nostro patrimonio naturale e culturale.

Nel concreto, i bambini e le bambine sono stati coinvolti in attività di ricerca di informazioni relative al territorio circostante e di monitoraggio dei cambiamenti avvenuti nel tempo fino ad arrivare ad oggi.

Durante il primo anno di lavoro, gli studenti hanno approfondito la conoscenza di luoghi e storie della Valle Vertova; in seguito, grazie al patrocinio del Comune, sono stati realizzati dei cartelli stradali da posizionare lungo il percorso che porta alla Valle.

Nel secondo anno di lavoro, alunni e insegnanti hanno concretizzato il progetto attraverso la pubblicazione di questo libretto, disponibile anche ai cittadini.

Il progetto si è dimostrato molto corposo e impegnativo, per questo ringraziamo l’Amministrazione Comunale che si è impegnata per supportare la scuola e permettere la buona riuscita del progetto. Ciò significa mettere al centro dell’attenzione l’educazione alla cittadinanza dei bambini e delle bambine del nostro territorio.

LA STORIA DI SALMI IN VALLE VERTOVA

C'era una volta, in **Valle Vertova**, un animaletto nero come la notte: la salamandra. Nessuno si accorgeva di questa creatura e molti dicevano pure che portasse sfortuna! Vigeva l'idea che se una salamandra ti saltava sulla testa, probabilmente, diventavi matto. Una volta era così.



Si tramanda però che in queste zone visse un piccolo albero, una specie di faggio che metteva foglioline d'un giallo così intenso da cavare gli occhi, sembrava fluorescente.

Di questa famiglia di faggi nani, ne era rimasto solo uno, davanti ad una baita. Tutti i suoi fratelli erano stati eliminati dalla mano dell'uomo, mentre questo "piccoletto" ce l'aveva fatta a resistere e sopravvivere.

Non si perse mai d'animo e sapeva che prima o poi qualcuno lo avrebbe notato.

Faggino, questo il suo nome, attese e attese, ma nessuno si accorse di lui così, decise di lasciarsi morire.

Però, poco prima che si lasciasse andare, passò accanto a lui una salamandra tutta nera di nome **Salmi** che, vedendo l'alberello tutto triste, decise di tenergli compagnia, rinfrescandolo con il suo corpicino.

Rimase lì, accoccolata, fino a quando **Faggino** si spense. Ad un tratto però, le foglioline di Faggino caddero dall'alberello come lacrimucce d'oro e si posarono sul dorso della salamandra. **MERAVIGLIA!**

Salmi vide che il suo corpo era pieno di macchioline gialle che gli davano un aspetto molto allegro; che felicità per la piccola salamandra!



Con il suo luccicante vestito nuovo, **Salmi**, pieno di coraggio, decise di esplorare la **Valle Vertova** in cerca di cose buone di cui nutrirsi, ma anche desiderosa di fare nuove esperienze e incontrare tanti amici diversi.



Un giorno si fermò vicino ad una staccionata in legno che recintava una bella casa di montagna, dove molti animali pascolavano nel prato circostante felicemente. Ad un tratto, si trovò davanti un piccolo amico di un'altra specie: era un simpatico grillo! Il suo nome era **Grill**.

Grill era estremamente intelligente e aveva delle belle antenne che gli attribuivano un'aria da saggio, proprio come il Grillo Parlante di Pinocchio!

Salmi era immobile sulla staccionata e un po' impaurita, ma avrebbe tanto voluto arrampicarsi per superare l'ostacolo che gli impediva di vedere cosa ci fosse dall'altra parte: era tanto curiosa di scoprire il mondo!

Fu a quel punto che **Grill** le mostrò come potesse fare per superare la paura e scavalcare l'ostacolo: le indicò come sollevare le zampe "piatte" e, facendo piccoli salti, a librarsi sempre più in alto. Che meraviglia per **Salmi** poter saltellare; non le sembrava vero!



Grillo e salamandra, pur così diversi, avevano trovato un punto in comune che li aveva resi tanto uniti da farli diventare amici veri: specie diverse che si incontrano e, aiutandosi, risultano legate da un affetto fraterno. **Salmi** concluse sorridendo con gioia: "Nonostante siamo tutti diversi, la cosa principale è volersi bene perché non costa niente dare un po' di **amore**".

Grazie all'abito meraviglio, che il generoso faggio le aveva donato, **Salmi** aveva trovato il coraggio di esplorare il mondo e incontrare uno splendido **amico**.



Per poter ascoltare la storia! ✨

IL LABIRINTO

AIUTA SALMI A CATTURARE IL SUO PRANZO.

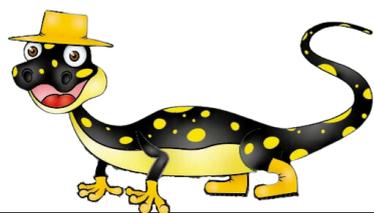
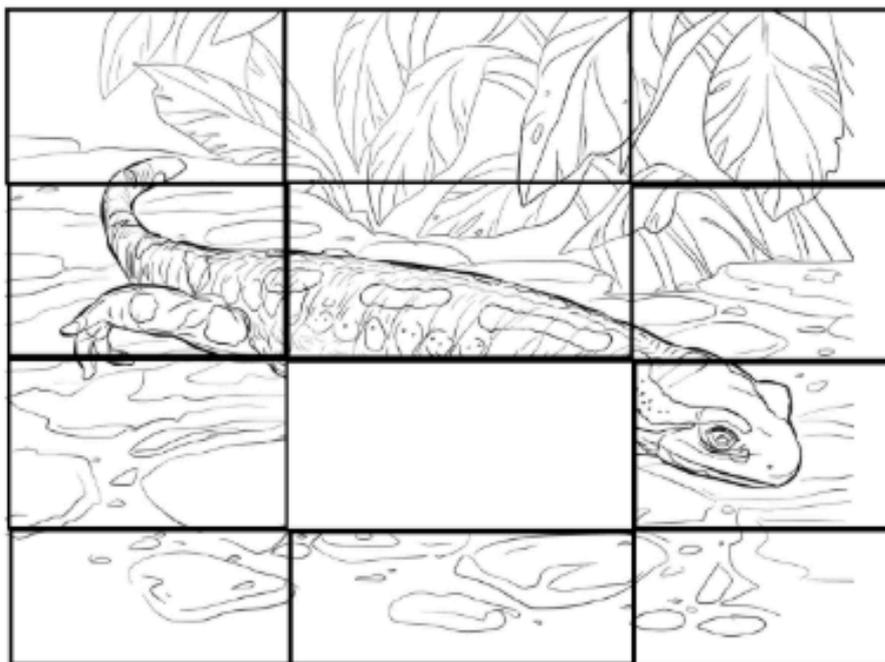




IL PUZZLE



TROVA IL PEZZO DEL DISEGNO MANCANTE E SEGNALO CON UNA X.
POI COLORA SALMI.





I'M SALMI!



READ AND COLOUR:

- NUMBER 1 IS YELLOW
- NUMBER 2 IS PINK
- NUMBER 3 IS RED
- NUMBER 4 THERE ISN'T
- ALL MY SPOTS ARE YELLOW!



6

I'M A
SALAMANDER!



LA FAUNA DELLA VALLE VERTOVA

Che bello il bosco della Valle Vertova!
Quanti alberi diversi e quanti sentieri tra
le radure, i prati e i cespugli fitti! L'aria
profuma di terra umida e muschio. Il
bosco è abitato da molti animali.
Con un po' di pazienza si possono
riconoscere le loro tracce e, se siete
fortunati, potrete anche osservarli da
vicino.



Pigne e ghiande rosicchiate, una galleria sotto le foglie, un'impronta strana
sulla terra umida: ecco alcune tracce degli animali che vivono in Valle Vertova.

IL FALCO

Il falco è un uccello rapace e predatore.
Ha il becco corto ed arcuato e gli artigli lunghi ed affilati.
Ogni zampa del falco ha quattro dita.
La sua testa è piccola, ma può ruotare tanto (fino a 180°). Questa
caratteristica gli permette di vedere tutto ciò che lo circonda.
Ha gli occhi grandi posti lateralmente.
È velocissimo e dalle alte rocce fa dei tuffi incredibili raggiungendo
addirittura i 350 km/h di velocità (come le macchine di Formula Uno).
Si nutre soprattutto di piccoli roditori e di alcuni uccelli.
Uccide la sua preda con colpi di artiglio.
La sua vista è eccezionale, vede a colori e può individuare un piccione
lontano 6 km da lui.
La femmina del falco si chiama falca.



LA SALAMANDRA

La salamandra nasce negli stagni e nei laghetti.

Una volta adulta, vive nel bosco. Si riconosce per la sua colorazione nera con vistose macchie gialle.

La sua pelle è ricoperta da un liquido velenoso che usa per difendersi da chi la vuol mangiare.

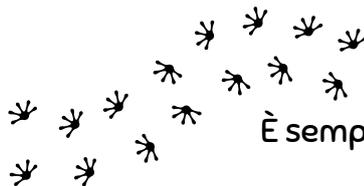
È più facile incontrarla di sera o di notte, ma, a volte, anche in giornate umide e piovose. In inverno va in letargo.

Scava sotto la lettiera delle foglie o fra le fessure dei tronchi.

Si nutre soprattutto di lombrichi, molluschi, insetti.

La si può incontrare più facilmente nei mesi di aprile, maggio oppure ottobre, cioè nei periodi dove piove più facilmente.

Vive circa vent'anni, ma pare che una salamandra sia vissuta per ben cinquant'anni!



LA BISCIA

In valle Vertova possiamo incontrare anche la biscia o Orbettino, magari al riparo sotto mucchietti di terriccio o tra l'erba umida.

Non dobbiamo scambiarle per serpenti perché in realtà sono come lucertole che hanno perso le zampe e non sono velenose.

Di solito sono verdi e hanno gli occhi con la pupilla rotonda.

Le bisce sono veloci e cacciano animaletti e insetti.

Durante il giorno si nascondono o si riscaldano al sole perchè sono animali a sangue freddo.

La loro dieta è varia: si cibano di piccoli arbusti, ma anche di insetti e piccoli mammiferi come i topi.

La biscia si difende emettendo sibili o fingendosi morta.

È sempre meglio evitare di ucciderle perché sono utili all'ecosistema,

Infatti, si nutrono anche di insetti fastidiosi per l'uomo.

LA VOLPE

La volpe è un'abile cacciatrice e gli animali del bosco la temono molto. Ciò che caratterizza la volpe è la sua coda lunga con il pelo folto; pensate che la coda aiuta la volpe a mantenere l'equilibrio durante i salti.

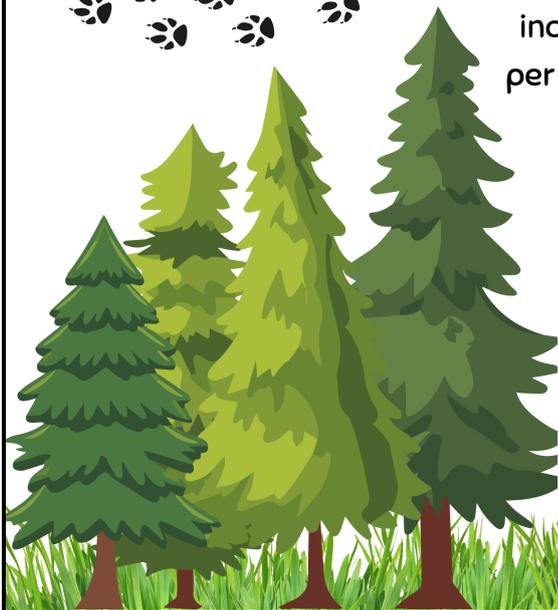
È un animale notturno, ma si può vedere anche di giorno.

È agile e veloce; vede e sente tutto a grande distanza.

Questo animale è capace di fingersi morto per attirare la preda in una trappola.

Si ciba di piccoli roditori, ma caccia anche conigli, uccelli, rettili. Ogni tanto si nutre anche di frutta e vegetali.

La volpe per natura non si avvicina all'uomo. Non è un animale aggressivo e quindi non attacca le persone. Il suo verso è il guaito.



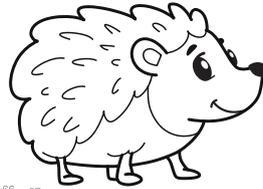
PER SAPERNE DI PIÙ...

Sei curioso di scoprire quali altri animali puoi incontrare in Valle Vertova? Scannerizza il QR Code per incontrare un gruppo di esperti che ti racconterà tutto ciò che sa!

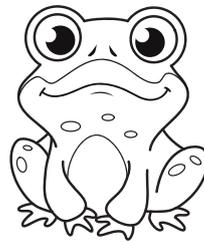
SCAN
ME



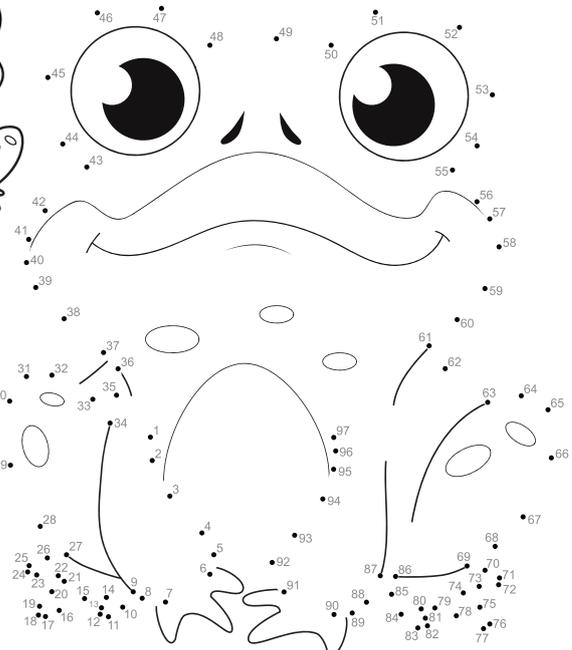
UNISCI I PUNTINI

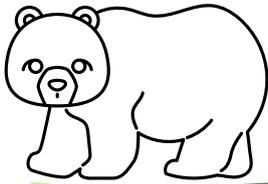


IL RICCIO

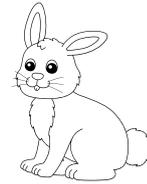


LA RANA





CRUCIPUZZLE



V	F	V	O	L	P	E	F	E	C	R	C
H	B	F	C	A	P	R	I	O	L	O	R
C	I	N	G	H	I	A	L	E	U	O	I
K	M	A	R	M	O	T	T	A	P	R	C
S	C	O	I	A	T	T	O	L	O	S	C
Y	V	D	D	A	I	N	O	H	Q	O	I
G	C	E	R	V	O	J	G	N	Z	A	O
L	E	P	R	E	G	H	I	R	O	E	D

ORSO
CAPRIOLO
DAINO
MARMOTTA



LUPO
VOLPE
GHIRO
RICCIO



CERVO
CINGHIALE
LEPRE
SCOIATTOLO

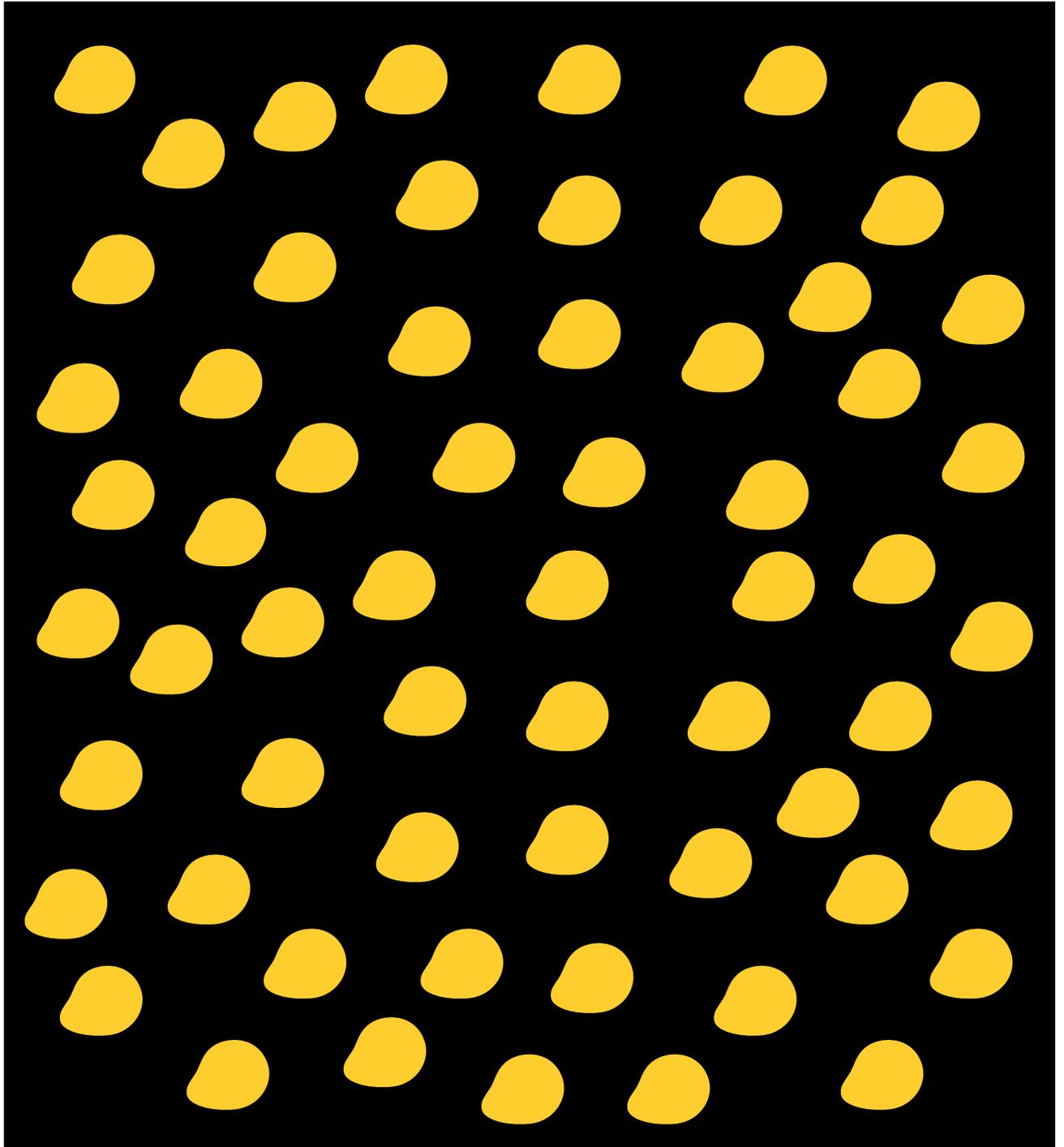
CUT
AND PLAY



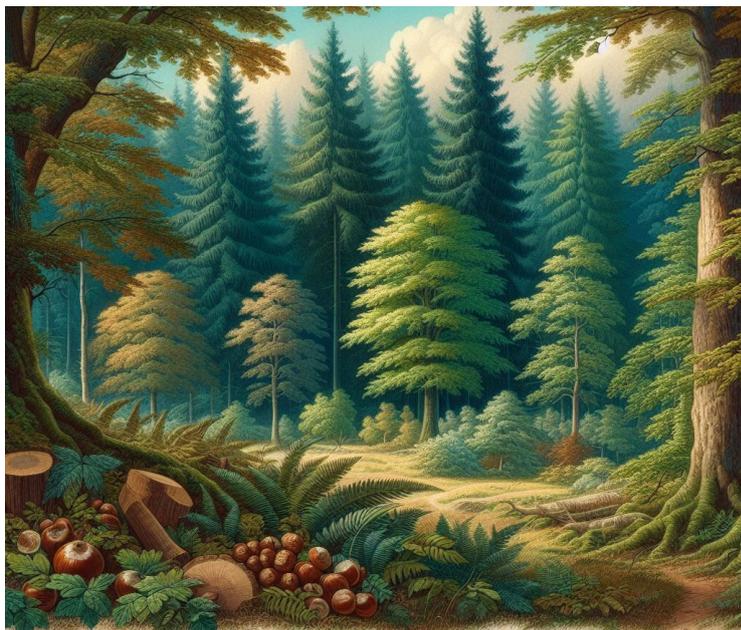
VALLE VERTOVA

memory





LA FLORA IN VALLE VERTOVA



Gli abitanti vertovesi sono molto fortunati perchè vivono in un luogo ancora immerso nel verde. La Valle Vertova è attraversata da **tre fasce di vegetazione**: la fascia medio-europea, la fascia subatlantica e la fascia alpica.



Tra le rocce calcaree si trovano **varie tipologie di fiori**: la primula dell'Alben, la rosetta delle foglie pungenti, l'erba regina, la campanula, il rododendro cistino, la cinquefoglie penzola, l'uva ursina e l'arbusto ranno spinello. Scendendo di quota, tra i pascoli montani, si trovano erbe adatte ai bovini, come la graminacea selseria e la festuca alpestre; tra le erbe si trovano anche dei fiori comuni come la genziana azzurra, il ranuncolo giallo e l'orchidea dei pascoli.



Al di sotto dei prati aridi in Valle Vertova si trovano i seguenti tipi di **bosco**:

- **la faggeta**, caratterizzata da faggi, ma con anche la presenza dell'abete rosso;
- **il bosco misto di latifoglie**, dove si possono distinguere querce, carpini, aceri e noccioli;
- **il castagneto**, formato da castagni.

La parte più umida è caratterizzata da prati falciabili ricchi di fiori; tra i vari fiori possiamo trovare lo zafferano selvatico, il ranuncolo strisciante, il rosso cardo montano, i muschi, la calta palustre e i dolci frutti delle fragoline e delle more selvatiche.

SCAN
ME



Per scoprire i
tesori della
Valle Vertova!

CALTA PALUSTRE



GENZIANA DI
COCK



NOCCIOLO



FRUTTI DEL
CASTAGNO



DENTE DI
LANE



ABETE



FRUTTI

CORTECCIA



TROVA LE DIFFERENZE

1



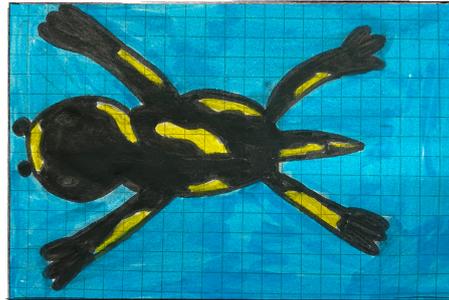
2



DIFFERENZE DA TROVARE: 7



1



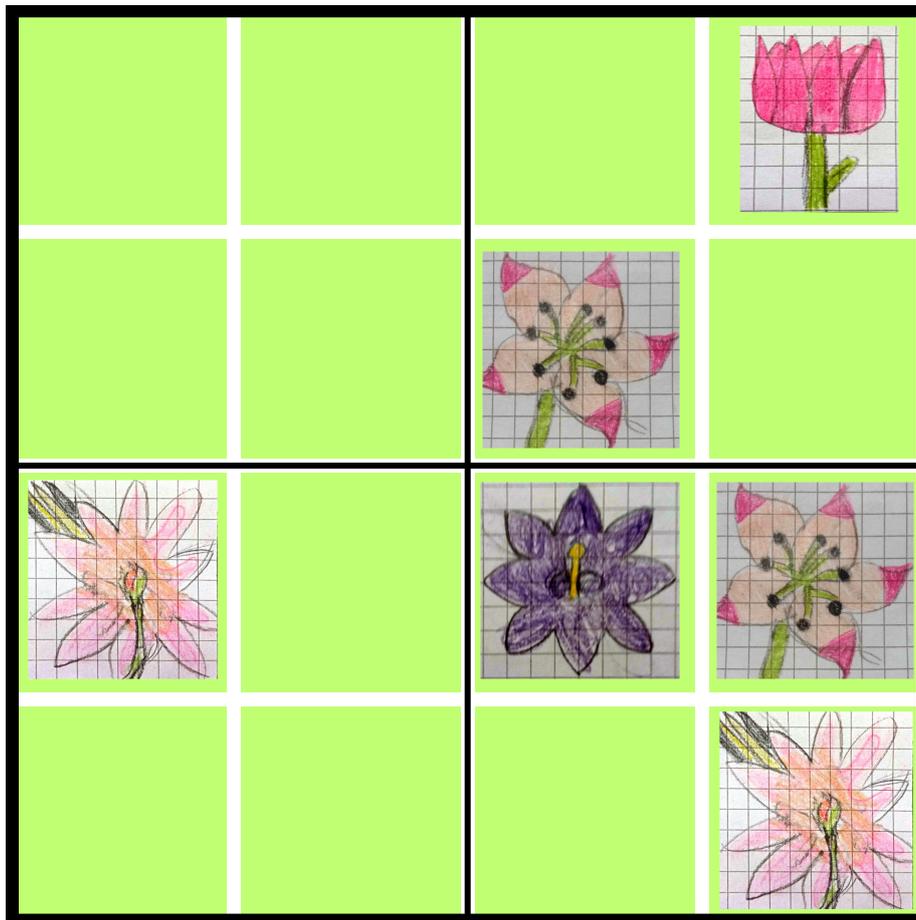
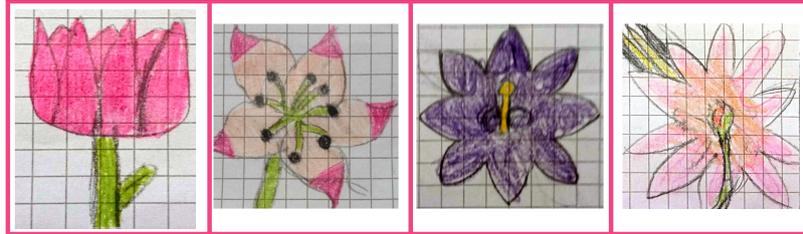
2



DIFFERENZE DA TROVARE: 4

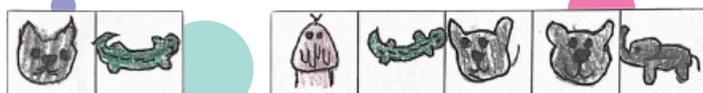
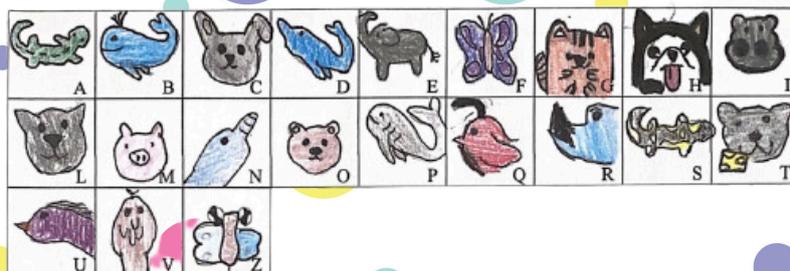
I FIORI DELLA VALLE VERTOVA

- SUDOKU -



MESSAGGIO SEGRETO

SOSTITUISCI GLI ANIMALI ALLE LORO INIZIALI E TROVA LA FRASE
 IMPORTANTE PER LA VALLE VERTOVA.



HOW MANY?

LOOK, FIND AND COUNT FRUITS AND FLOWERS HIDDEN IN THE WOOD.



CHESTNUTS



STRAWBERRIES



YELLOW FLOWERS



PINE-CONES



RHODODENDRONS

I LUOGHI DELLA VALLE VERTOVA

"MAI PRIM"

A Vertova la lavorazione del ferro risale a tempi lontani, per questo si sono sviluppati i magli.

Queste strutture funzionavano grazie allo sfruttamento della forza dell'acqua del torrente che faceva girare la ruota, collegata a un grosso martello che batteva il ferro.

Il ferro veniva riscaldato fino a farlo diventare incandescente, a quel punto i fabbri lo modellavano per costruire attrezzi quali: vanghe, badili, falci e attrezzi per contadini in genere.

Nel 1800 funzionavano ancora due magli: uno di Cristoforo Rossi e l'altro di Giuseppe Bettinaglio.

I magli esistono dal 1400.



"VILLA TRISTE"



Villa Triste oggi è un condominio che ospita molte famiglie, ma un tempo era una scuola.

Questo edificio ha funzionato per pochi anni perchè, un poco più avanti, sulla strada per la Valle Vertova, ne è stato aperto un altro; si trova vicino al "Prim mai".

Dalle nostra ricerche abbiamo scoperto che anche questa scuola ha funzionato per pochi anni; successivamente tutti i bambini residenti in questa zona hanno iniziato a frequentare la Scuola Primaria attuale, nel centro al paese.

"GIASERA"

La giasera è uno dei primi luoghi visitati durante la nostra gita alla scoperta della Valle Vertova.

Il suo nome deriva dal bergamasco "ghiacciaia", infatti un tempo era una fabbrica che produceva ghiaccio.

La giasera funzionava con l'impiego di due compressori ad ammoniaca, aveva una potenza di 10.000 frigoriferi e una forza motrice di 6 cavalli

Oggi è una casa.



OSTERIA "PINO LOREZ"



Un tempo questa casa non era così curata e moderna, ma era una piccola cascina con poche finestre; aveva una stalla annessa per il ricovero degli animali.

Costruita nel 1560, venne successivamente ristrutturata e, nel 1962, divenne la trattoria "Osteria Pino Lorez", dal soprannome dei proprietari.

Qui si mangiavano piatti genuini: pane e salame, coniglio arrosto e gallina bollita.

Nel 1986 l'attività chiuse e venne trasformata in abitazione privata.

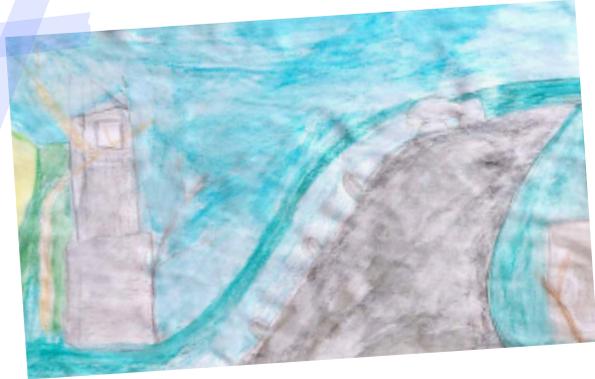


"PUT DE GO"

Il Put de Go prende il nome dalla località in cui sorgeva.

Costruito attorno agli anni '20 del Novecento, era situato vicino alle sorgenti. Serviva per far passare sul torrente Vertova il canale di derivazione dell'acqua che alimentava le centrali idroelettriche di alcune industrie tessili locali.

Nel 1990 il ponte è stato demolito perché dismesso da tempo.



SCAN
ME



Per ascoltare una
filastrocca davvero
speciale! ✨

"COREN DI PULES" E "COREN DI CAII"

L'erosione idrica e i crolli hanno originato grotte anche di dimensioni rilevanti.

Un esempio è il "Coren di Pules" che deriva dal bergamasco "Grotta dei pidocchi".

Da una nostra intervista abbiamo scoperto che la gente si lavava solo la domenica.

Tutta la famiglia si lavava nella stessa vasca e nella stessa acqua.

Un altro esempio è il "Coren di Caii", dal bergamasco "Grotta dei cavalli".

Si dice che qui si rifugiassero i contadini con i loro animali quando pioveva.



PROBLEMA MATEMATICO

DETERMINA LA CIFRA DI CIASCUNO DEGLI ELEMENTI
PRESENTI NEL SEGUENTE PROBLEMA:

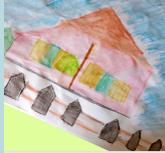
 =  =  =

 +  +  = 12

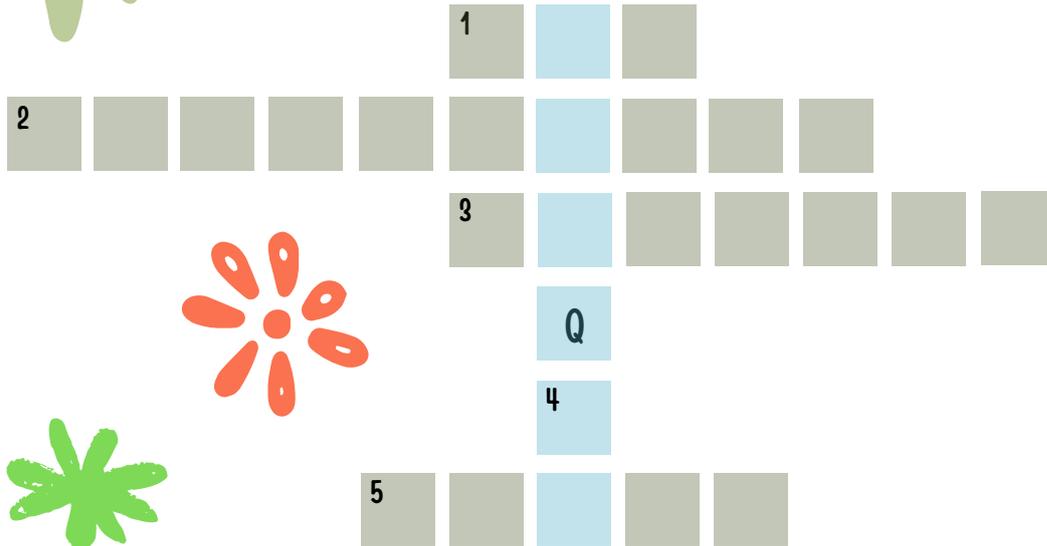
 +  -  = 6

 +  -  = 7

 +  -  = 9

 +  +  =

VALLE VERTOVA CROSSWORD



VALLE VERTOVA IS...

ACROSS

1. "BRIDGE IN BERGAMO'S DIALECT
(BERGAMASCO)
2. WHAT IS SALMI?
3. "ICE FACTORY" IN BERGAMO'S DIALECT
4. THE LETTER AFTER "Q"
5. WHAT COLOUR IS THE FROG?



SOLUTIONS:
1-PUT-2-SALAMANDER-3-GIASERA-4-LETTER U-5-GREEN
VALLE VERTOVA IS "UNIQUE".

L'ACQUA IN VALLE VERTOVA

La Valle Vertova è percorsa da torrente Vertova e presenta innumerevoli ricchezze naturali come boschi, prati, pascoli, ma soprattutto una **riserva inesauribile di acqua potabile!**

Dalle rocce della Valle, formatisi circa 200 milioni di anni fa, si sono sviluppate estese piattaforme e scogliere costituite dalle pietre dolomie.

Con il trascorrere del tempo, l'azione delle acque superficiali e sotterranee ha generato paesaggi e cascate originali, conche scavate nell'acqua, piccole grotte e un ampio reticolo di canali idrici sotterranei in cui scorre la gran parte delle acque.

Il percorso principale della Valle Vertova è suggestivo: si sviluppa a lato del torrente Vertova che, alimentato da numerose sorgenti, si snoda in cascate e nelle cosiddette "marmitte dei giganti" ovvero pozze d'acqua scavate nella roccia nelle quali, i più coraggiosi, si cimentano in tuffi arditi.

In passato, numerose sorgenti della Valle Vertova sono state utilizzate per scopi alimentari fornendo acqua alle baite, alle fontane, ai lavatoi e agli acquedotti civici.



La disponibilità perenne di acqua ha permesso all'uomo di dedicarsi a diversi attività, tra cui:

- l'agricoltura e l'allevamento;
- la lavorazione del ferro (magli e officine);
- la lavorazione della lana, del cotone e della seta (tessiture e filande);
- la lavorazione della legna ("raseghe").



L'acqua del torrente è stata utilizzata anche per produrre energia idroelettrica; in passato, diverse centrali, erano posizionate lungo la valle.

L'energia veniva utilizzata per fornire illuminazione al paese e dalle industrie tessili per produrre i tessuti.

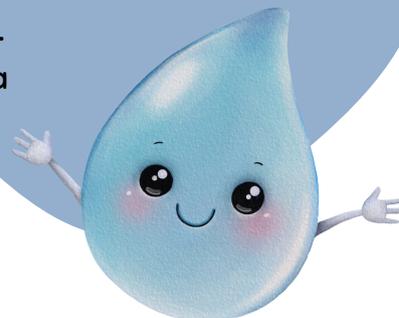
Le centrali sono ormai tutte dismesse, tranne una che è ancora in funzione ed è possibile visitare su appuntamento.

Possiamo perciò affermare che, se l'acqua della valle ha costituito in passato, una risorsa fondamentale per lo sviluppo economico del paese continua oggi ad essere fonte preziosa di vita rifornendo l'acquedotto comunale.

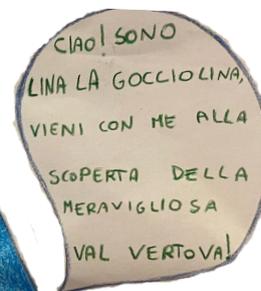
Grazie alla promozione turistica, effettuata negli anni scorsi, la Valle Vertova è ormai conosciuta in gran parte della Lombardia.

Migliaia sono i visitatori che, ogni anno, vengono attirati da questi paesaggi incontaminati.

Le acque fresche e cristalline offrono infatti occasioni di relax e svago a coloro che vogliono fuggire dalle afosi estati cittadine.

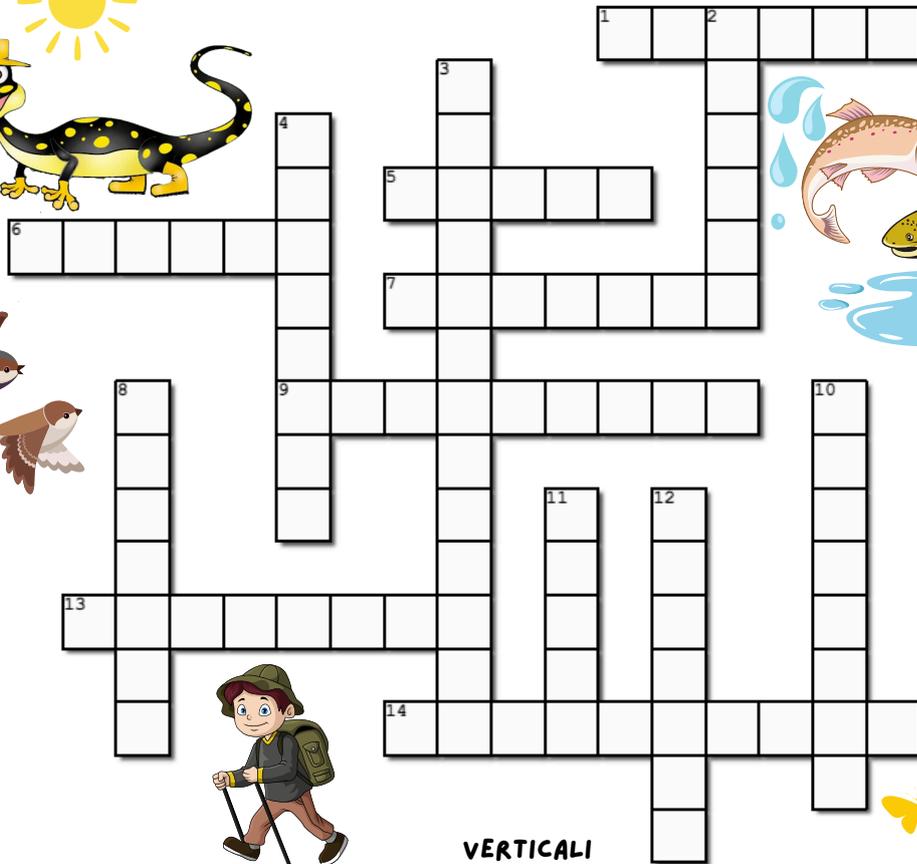
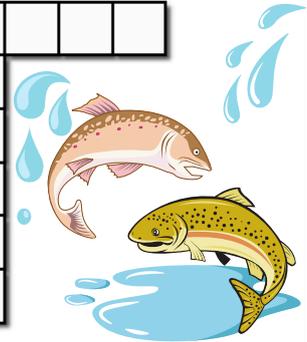


Chiudi gli occhi
e ascolta... ✨





CRUCIVERBA



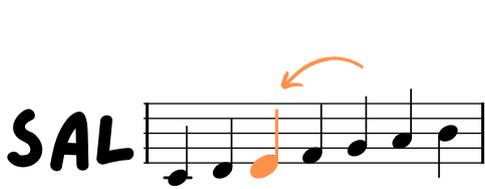
ORIZZONTALI

1. Grosso martello azionato dall'acqua.
5. Specie di pesce che puoi trovare in Val Vertova.
6. Lo è il clima delle nostre zone.
7. Nome di un torrente che scorre nel nostro paese.
9. Aggettivo adatto alle cascate.
13. Strade per escursionisti non adatto alle auto.
14. Piccolo animale che puoi incontrare in Val Vertova.

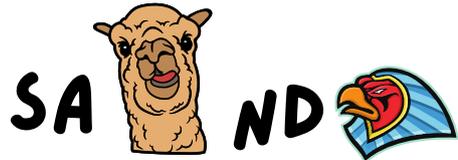
VERTICALI

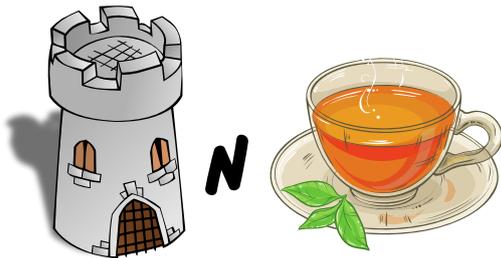
2. Lo è l'acqua del torrente in Val Vertova.
3. Una fonte di energia pulita.
4. Tipo di abbigliamento adatto alle escursioni in valle.
8. Volatile che puoi avvistare nelle nostre zone.
10. Mezzo agricolo utile al contadino.
11. Attività sportiva che si può praticare al fiume.
12. Salti d'acqua spettacolari.

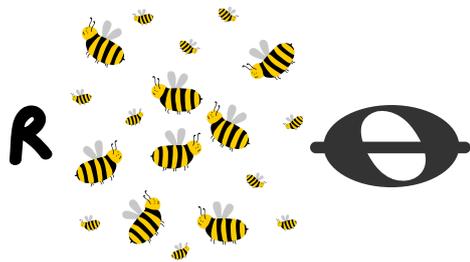
REBUS



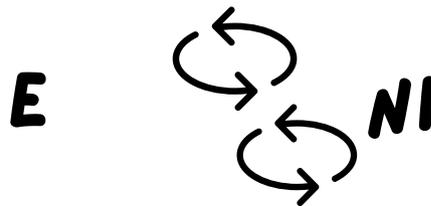










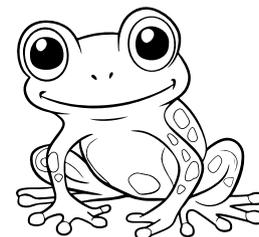
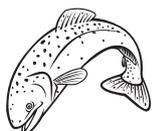


VERTOVA VALLEY

COMPLETE AND FILL IN THE SENTENCES THE CORRECT WORD.
THEN, COLOUR THE PICTURES.



CLOTHES - VALLEY - FROGS - FISH - SALAMANDER - RIVER
TADPOLES - WARM - COLD - ICY



In Vertova _____, there are many types of animals.

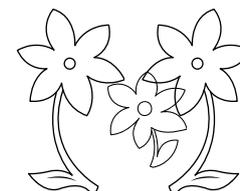
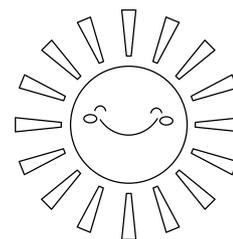
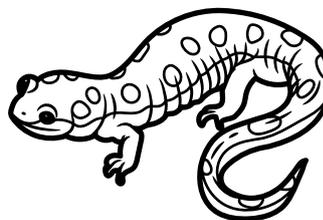
The most typical animal is the _____.

There are also _____ and _____.

In the _____ live many _____, especially trouts.

The water is _____ and the climate is alpine, with _____
summer and _____ winter.

You can visit Vertova Valley with your family or friends and you can wear
sporting _____.



PROGETTO VALLE VERTOVA LA SCUOLA PRIMARIA ACCOMPAGNATA DA SALMI ALLA SCOPERTA DELLA VALLE VERTOVA



LA FAUNA

La biodiversità è la ricchezza delle specie che vivono in un territorio. È un bene prezioso che dobbiamo proteggere e curare. In Valle Vertova ci sono molte specie diverse, alcune delle quali sono a rischio di estinzione. Per questo è importante conoscerle e proteggerle.



LA FLORA

La flora è l'insieme delle piante che vivono in un territorio. In Valle Vertova ci sono molte specie diverse, alcune delle quali sono a rischio di estinzione. Per questo è importante conoscerle e proteggerle.

IL NOCCIOLO
Il nocciuolo è un frutto che si mangia in estate. È molto buono e nutriente. In Valle Vertova ci sono molte piante di nocciuolo. Per questo è importante conoscerle e proteggerle.



LEGENDA

- 1: Ponte di San Carlo
- 2: Opificio
- 3: Centrale idroelettrica
- 4: Primo Maggio
- 5: Secondo Traggio
- 6: Circolo della Valle
- 7: Chiesa di Martin
- 8: Capen di Casa

- A: Punto informativo
- B: Cose da non perdere
- C: Teatro
- D: Taverna
- E: Cascate



IL CINGHIALE



Il cinghiale è un mammifero che vive in Valle Vertova. È molto forte e veloce. Per questo è importante conoscerlo e proteggerlo.



LA SALAMANDRA

La salamandra è un anfibio che vive in Valle Vertova. È molto colorata e ha una pelle liscia. Per questo è importante conoscerlo e proteggerlo.



Il foino è un mammifero che vive in Valle Vertova. È molto veloce e agile. Per questo è importante conoscerlo e proteggerlo.



COSE DA NON PERDERE



LA VIA DELL'ACQUA



L'acqua è un bene prezioso che dobbiamo proteggere e curare. In Valle Vertova ci sono molte sorgenti e fiumi. Per questo è importante conoscerle e proteggerle.

Il progetto della Valle Vertova è un progetto che ha lo scopo di conoscere e proteggere la natura. Per questo è importante conoscerla e proteggerla.

PUNTO INFO



CLASSE 5^a
SCUOLA PRIMARIA DI VERTOVA

Questo libretto è stato realizzato interamente dai bambini della scuola primaria di Vertova che, accompagnati dai loro insegnanti, hanno osservato, intervistato, ricercato informazioni e curiosità sulla Valle. Infine hanno dato spazio alla creatività!

